

# EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

---

*Commissie interne markt en consumentenbescherming*

VOORLOPIGE VERSIE  
**2005/0157(COD)**

15.12.2005

**\*\*\*I**

## **ONTWERPVERSLAG**

over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad  
betreffende de financiering van de Europese normalisatie  
(COM(2005)0377 – C6-0252/2005 – 2005/0157(COD))

Commissie interne markt en consumentenbescherming

Rapporteur: Zita Pleštinšá

### ***Verklaring van de gebruikte tekens***

- \* Raadplegingsprocedure  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*I Samenwerkingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*II Samenwerkingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\* Instemming  
*Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen*
- \*\*\*I Medebeslissingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*\*II Medebeslissingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\*III Medebeslissingsprocedure (derde lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerp tekst*

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

### ***Amendementen op wetsteksten***

Door het Parlement aangebrachte wijzigingen worden in ***vet cursief*** aangegeven. De markering in ***mager cursief*** is een aanwijzing voor de technische diensten en betreft passages in de wetstekst waarvoor een correctie wordt voorgesteld (bijvoorbeeld aperte fouten of weglatingen in een taalversie). Dergelijke correcties moeten worden goedgekeurd door de betrokken technische diensten.

## INHOUD

	<b>Blz.</b>
ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT .....	5
TOELICHTING .....	14



## ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de financiering van de Europese normalisatie  
(COM(2005)0377 – C6-0252/2005 – 2005/0157(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

*Het Europees Parlement,*

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2005)0377)<sup>1</sup>,
  - gelet op artikel 251, lid 2 en de artikelen 95 en 157, lid 3 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C6-0252/2005),
  - gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie interne markt en consumentenbescherming (A6-0000/2005),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
  2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
  3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendementen van het Parlement

Amendement 1  
Overweging 1

(1) De Europese normalisatie is een vrijwillige activiteit die wordt uitgevoerd door en voor belanghebbenden die normen en andere normalisatieproducten willen opstellen om in hun behoeften te voorzien. Deze normalisatieproducten worden opgesteld door het Europees Comité voor normalisatie (CEN), het Europees Comité voor elektrotechnische normalisatie (CENELEC) en het Europees Normalisatie-instituut voor telecommunicatie (ETSI), instellingen die

*(Niet van toepassing op de Nederlandse versie)*

<sup>1</sup> Nog niet in het PB gepubliceerd.

worden genoemd in bijlage I bij Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, hierna "Europese normalisatie-instellingen" genoemd.

### *Motivering*

*Niet van toepassing op de Nederlandse versie.*

### Amendement 2

#### Overweging 3

(3) Het is noodzakelijk dat de Gemeenschap bijdraagt aan de financiering van de Europese normalisatie, gezien de belangrijke rol die deze vervult ter ondersteuning van haar wetgeving en beleid. Enerzijds draagt de Europese normalisatie bij tot de werking en de **consolidatie** van de interne markt, met name dankzij de zogenoemde "nieuwe aanpak"-richtlijnen die betrekking hebben op gezondheid, veiligheid, milieu- en consumentenbescherming, of tot doel hebben de interoperabiliteit op gebieden zoals vervoer te waarborgen. Anderzijds maakt de Europese normalisatie het mogelijk het concurrentievermogen van de ondernemingen te vergroten, met name door het bevorderen van het vrije verkeer van goederen en diensten, de interoperabiliteit van communicatienetwerken en -middelen, de technologische ontwikkeling en de innovatie in sectoren zoals de informatietechnologieën. Het is derhalve wenselijk, de financiering van de Europese normalisatiewerkzaamheden op het gebied van de informatie- en telecommunicatietechnologieën, waarop bovendien met name Beschikking 87/95/EEG van de Raad van

(3) Het is noodzakelijk dat de Gemeenschap bijdraagt aan de financiering van de Europese normalisatie, gezien de belangrijke rol die deze vervult ter ondersteuning van haar wetgeving en beleid. Enerzijds draagt de Europese normalisatie bij tot de werking en de **versterking** van de interne markt, met name dankzij de zogenoemde "nieuwe aanpak"-richtlijnen die betrekking hebben op gezondheid, veiligheid, milieu- en consumentenbescherming, of tot doel hebben de interoperabiliteit op gebieden zoals vervoer te waarborgen. Anderzijds maakt de Europese normalisatie het mogelijk het concurrentievermogen van de ondernemingen te vergroten, met name door het bevorderen van het vrije verkeer van goederen en diensten, de interoperabiliteit van communicatienetwerken en -middelen, de technologische ontwikkeling en de innovatie in sectoren zoals de informatietechnologieën. Het is derhalve wenselijk, de financiering van de Europese normalisatiewerkzaamheden op het gebied van de informatie- en telecommunicatietechnologieën, waarop bovendien met name Beschikking 87/95/EEG van de Raad van

22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie van toepassing is, in het onderhavige besluit op te nemen.

22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie van toepassing is, in het onderhavige besluit op te nemen.

### *Motivering*

*Het gaat hier om versterking en niet om consolidatie. De uitdrukking "vrij verkeer van goederen" behelst één van de vier vrijheden van de interne markt.*

### Amendement 3

#### Overweging 5

(5) De communautaire financiering moet tot doel hebben, normen of andere normalisatieproducten op te stellen, het gebruik ervan door **de** ondernemingen te vergemakkelijken **dankzij met name** de vertaling ervan in de verschillende talen van de Gemeenschap, **de samenhang van het Europese normalisatiesysteem te versterken en ten slotte te zorgen voor de bevordering van het gehele systeem.**

(5) De communautaire financiering moet tot doel hebben, normen of andere normalisatieproducten op te stellen **en** het gebruik ervan door **EU**-ondernemingen, **met name in het MKB**, te vergemakkelijken **middels bevordering van** de vertaling ervan in de verschillende talen van de Gemeenschap.

### Amendement 4

#### Overweging 9

(9) De financiering van normalisatiewerkzaamheden moet ook voorbereidende of bijkomende werkzaamheden in verband met het opstellen van normen of andere normalisatieproducten kunnen omvatten. Het betreft met name onderzoekwerkzaamheden, het opstellen van documenten ter voorbereiding van wetgeving, het nemen van interlaboratoriumproeven, en de geldigverklaring of beoordeling van normen. Voorts moet bij de bevordering van de normalisatie op Europees en internationaal niveau ook ruimte kunnen worden gemaakt voor de uitvoering van programma's voor samenwerking met en

(9) De financiering van normalisatiewerkzaamheden moet ook voorbereidende of bijkomende werkzaamheden in verband met het opstellen van normen of andere normalisatieproducten kunnen omvatten. Het betreft met name onderzoekwerkzaamheden, het opstellen van documenten ter voorbereiding van wetgeving, het nemen van interlaboratoriumproeven, en de geldigverklaring of beoordeling van normen. Voorts moet bij de bevordering van de normalisatie op Europees en internationaal niveau ook ruimte kunnen worden gemaakt voor de uitvoering van programma's voor samenwerking met en

technische bijstand aan derde landen. Om de markttoegang te verbeteren en het concurrentievermogen van **de** ondernemingen te vergroten, dient derhalve in de mogelijkheid te worden voorzien subsidies aan andere organisaties toe te kennen door middel van oproepen tot het indienen van voorstellen of, in voorkomend geval, de gunning van opdrachten.

technische bijstand aan derde landen. Om de markttoegang te verbeteren en het concurrentievermogen van **EU-**ondernemingen te vergroten, dient derhalve in de mogelijkheid te worden voorzien subsidies aan andere organisaties toe te kennen door middel van oproepen tot het indienen van voorstellen of, in voorkomend geval, de gunning van opdrachten.

Amendement 5  
Overweging 11

(11) Rekening gehouden met het specifieke karakter van normalisatiewerkzaamheden en in het bijzonder met de belangrijke deelname van de verschillende belanghebbenden, **met name ondernemingen**, aan het normalisatieproces **door de beschikbaarstelling van deskundigen**, dient te worden toegestaan dat de medefinanciering van de werkzaamheden voor **de productie** van Europese normen of andere normalisatieproducten waarvoor communautaire subsidie wordt verleend, **op nagenoeg systematische wijze** wordt verstrekt in de vorm van bijdragen in natura.

(11) Rekening gehouden met het specifieke karakter van normalisatiewerkzaamheden en in het bijzonder met de belangrijke deelname van de verschillende belanghebbenden aan het normalisatieproces dient te worden toegestaan dat de medefinanciering van de werkzaamheden voor **het opstellen** van Europese normen of andere normalisatieproducten waarvoor communautaire subsidie wordt verleend, wordt verstrekt in de vorm van bijdragen in natura.

*Motivering*

*De term "opstellen" weerspiegelt beter dat het om een intellectuele activiteit gaat dan het woord "productie". (Andere, puur taalkundige wijzigingen zijn niet van toepassing op de Nederlandse versie).*

Amendement 6  
Overweging 11

(11) Rekening gehouden met het specifieke karakter van normalisatiewerkzaamheden en in het bijzonder met de belangrijke deelname van de verschillende belanghebbenden, **met name**

(11) Rekening gehouden met het specifieke karakter van normalisatiewerkzaamheden en in het bijzonder met de belangrijke deelname van de verschillende **belanghebbenden** aan het



**ondernemingen**, aan het normalisatieproces **door de beschikbaarstelling van deskundigen**, dient te worden toegestaan dat de medefinanciering van de werkzaamheden voor de productie van Europese normen of andere normalisatieproducten waarvoor communautaire subsidie wordt verleend, **op nagenoeg systematische wijze** wordt verstrekt in de vorm van bijdragen in natura.

normalisatieproces, dient te worden toegestaan dat de medefinanciering van de werkzaamheden voor de productie van Europese normen of andere normalisatieproducten waarvoor communautaire subsidie wordt verleend, **bij voorbeeld door de beschikbaarstelling van deskundigen**, wordt verstrekt in de vorm van bijdragen in natura.

#### Amendement 7 Overweging 13

(13) Voorts dienen **de nodige en** passende maatregelen te worden genomen om fraude en onregelmatigheden te voorkomen en **verloren gegane**, ten onrechte betaalde **of slecht bestede** middelen terug te vorderen overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 van de Raad van 18 december 1995 betreffende de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraudes en andere onregelmatigheden, en Verordening (EG) nr. 1073/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 1999 betreffende onderzoeken door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF).

(13) Voorts dienen passende maatregelen te worden genomen om fraude en onregelmatigheden te voorkomen en ten onrechte betaalde middelen terug te vorderen overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 van de Raad van 18 december 1995 betreffende de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraudes en andere onregelmatigheden, en Verordening (EG) nr. 1073/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 1999 betreffende onderzoeken door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF).

#### Amendement 8 Artikel 3, lid 1, letter d)

d) de controle van de kwaliteit en de conformiteit van Europese normen of van elk ander normalisatieproduct;

d) de controle van de kwaliteit en de conformiteit **met de dienovereenkomstige Gemeenschapswetgeving** van Europese normen of van elk ander

normalisatieproduct;

Amendement 9  
Artikel 3, lid 1, letter e)

e) de vertaling, voorzover nodig, van Europese normen of van andere normalisatieproducten **die ter ondersteuning van het beleid en de wetgeving van de Gemeenschap worden gebruikt**, in de andere communautaire talen dan de werktalen van de Europese normalisatie-instellingen;

e) de vertaling, voorzover nodig, van Europese normen of van andere **Europese** normalisatieproducten in de andere communautaire talen dan de werktalen van de Europese normalisatie-instellingen;

Amendement 10  
Artikel 3, lid 1, letter f bis) (nieuw)

**f bis) administratieve uitgaven die verband houden met toezichts-, controle- en beoordelingsactiviteiten.**

*Motivering*

*Deel van oude artikel 6, lid 1, overgeheveld naar artikel 3.*

Amendement 11  
Artikel 3, lid 3

3. De in lid 1, onder a), bedoelde werkzaamheden kunnen slechts voor financiering in aanmerking komen, indien het bij artikel 5 van Richtlijn 98/34/EG ingestelde comité is geraadpleegd over de aan de Europese normalisatie-instellingen te richten verzoeken.

3. De in lid 1, onder a), bedoelde werkzaamheden kunnen slechts voor financiering in aanmerking komen, indien het bij artikel 5 van Richtlijn 98/34/EG ingestelde comité is geraadpleegd over de aan de Europese normalisatie-instellingen te richten verzoeken.

*Motivering*

*(Taalkundige wijzigingen in het Slowaaks. Niet van toepassing op de Nederlandse versie).*

Amendement 12  
Artikel 3, lid 3

3. De in lid 1, onder a), bedoelde werkzaamheden kunnen slechts voor financiering in aanmerking komen, indien het bij artikel 5 van Richtlijn 98/34/EG ingestelde comité is geraadpleegd over de aan de Europese normalisatie-instellingen te richten verzoeken.

3. De in lid 1, onder a), bedoelde werkzaamheden kunnen slechts voor financiering **van de Gemeenschap** in aanmerking komen, indien het bij artikel 5 van Richtlijn 98/34/EG ingestelde comité is geraadpleegd over de aan de Europese normalisatie-instellingen te richten verzoeken.

#### Amendement 13

##### Artikel 5, lid 1

1. De communautaire financiering geschiedt **door de toekenning van subsidies, zonder oproep tot het indienen van voorstellen, aan de volgende instellingen of organisaties:**

a) de Europese normalisatie-instellingen, voor de uitvoering van de in artikel 3 vermelde werkzaamheden;

b) **de organisaties die zijn vermeld in een basisbesluit in de zin van artikel 49 van het Financieel Reglement**, voor de uitvoering, in samenwerking met de Europese normalisatie-instellingen, van de in artikel 3, lid 1, onder b), **van het onderhavige besluit** vermelde werkzaamheden;

**De financiering geschiedt door de toekenning van subsidies, na een oproep tot het indienen van voorstellen, of door de gunning van overheidsopdrachten voor de in artikel 3, lid 1, onder b), bedoelde met normalisatie verband houdende werkzaamheden of voor de in artikel 3, lid 2, bedoelde programma's.**

1. De communautaire financiering geschiedt:

a) **door de toekenning van subsidies, zonder oproep tot het indienen van voorstellen, aan** de Europese normalisatie-instellingen, voor de uitvoering van de in artikel 3 vermelde werkzaamheden;

b) **door de toekenning van subsidies, met een oproep tot het indienen van voorstellen, of openbare aanbestedingsprocedures, aan andere** organisaties voor de uitvoering, in samenwerking met de Europese normalisatie-instellingen, van de in artikel 3, lid 1, onder b), vermelde **normalisatiewerkzaamheden;**

#### Amendement 14

##### Artikel 5, lid 2

2. De in artikel 3, lid 1, onder c), bedoelde werkzaamheden van de centrale secretariaten van de Europese normalisatie-instellingen kunnen worden gefinancierd door de subsidiëring van acties of van huishoudelijke uitgaven. Bij verlenging van de subsidiëring van huishoudelijke uitgaven **is** het degressiviteitsbeginsel **niet van toepassing**.

2. De in artikel 3, lid 1, onder c), bedoelde werkzaamheden van de centrale secretariaten van de Europese normalisatie-instellingen kunnen worden gefinancierd door de subsidiëring van acties of van huishoudelijke uitgaven. Bij verlenging van de subsidiëring van huishoudelijke uitgaven **kan** het degressiviteitsbeginsel **worden toegepast**.

Amendement 15  
Artikel 5, lid 4

4. Medefinanciering in de vorm van bijdragen in natura wordt toegestaan. De waarde van de bijdragen in natura wordt bepaald overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002.

4. Medefinanciering in de vorm van bijdragen in natura wordt toegestaan. De waarde van de bijdragen in natura wordt bepaald overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002.

*Motivering*

*(Taalkundige wijzigingen in het Slowaaks. Niet van toepassing op de Nederlandse versie).*

Amendement 16  
Artikel 6, titel

**Beheer, tenuitvoerlegging en toezicht**

Toezicht

Amendement 17  
Artikel 6, lid 1

**1. De door de begrotingsautoriteit toegestane kredieten voor de financiering van normalisatiewerkzaamheden kunnen ook worden gebruikt ter dekking van de administratieve uitgaven voor acties die verband houden met voorbereiding, toezicht, controle, en beoordeling, en die rechtstreeks noodzakelijk zijn ter verwezenlijking van de doelstellingen van het onderhavige besluit, zoals studies, vergaderingen, voorlichtings- en bekendmakingsacties, uitgaven in**

**schrappen**

*verband met computernetwerken met het oog op informatie-uitwisseling, alsmede alle andere uitgaven voor administratieve en technische bijstand die de Commissie ten behoeve van normalisatiewerkzaamheden kan doen.*

Amendement 18  
Artikel 6, lid 2

2. De Commissie *beoordeelt regelmatig* de relevantie van de door de Gemeenschap gefinancierde normalisatiewerkzaamheden ten aanzien van de behoeften van het beleid en de wetgeving van de Gemeenschap.

2. De Commissie *oefent toezicht uit op* de relevantie van de door de Gemeenschap gefinancierde normalisatiewerkzaamheden ten aanzien van de behoeften van het beleid en de wetgeving van de Gemeenschap *en informeert het Parlement en de Raad ten minste eens per vijf jaar over de resultaten van deze werkzaamheden.*

## TOELICHTING

Het doel van dit besluit is het vaststellen van een wettelijk kader voor de financiering van de Europese normalisatie. De rapporteur benadrukt het belang van de Europese normalisatie voor het versterken van de interne markt, met name door het elimineren van technische belemmeringen.

Eén van de belangrijkste elementen van het voorstel is het duidelijke onderscheid dat wordt aangebracht tussen de organen waaraan communautaire financiering kan worden toegekend in de vorm van subsidies zonder oproepen tot het indienen van voorstellen of openbare-aanbestedingsprocedures. Terwijl alle organen recht hebben op subsidies, na een oproep tot het indienen van voorstellen, voor voorlopig of bijkomstig werk, stelt de rapporteur voor om alleen Europese normalisatie-organisaties op de lijst in bijlage I bij richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad (d.w.z. CEN, Cenelec en ETSI) voor subsidies in aanmerking te laten komen zonder oproep tot het indienen van voorstellen, gezien de speciale positie die deze organisatie innemen binnen het Europese systeem voor normalisatie. Hoewel de oorspronkelijke tekst van de Commissie in de overwegingen duidelijk de rol en de taken aangeeft van de organisaties die voor communautaire financiering in aanmerking komen, voorziet de tekst van het besluit zelf, in artikel 5, in de mogelijkheid van financiering voor andere organen in de vorm van subsidies zonder een oproep tot het indienen van voorstellen. De Commissie noemt hiervoor als rechtvaardiging het bestaan van de Europese Organisatie voor Burgerluchtvaartapparatuur (Eurocae). Deze organisatie wordt genoemd in Verordening (EG) nr. 552/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de interoperabiliteit van het Europese netwerk voor luchtverkeersbeveiliging als een organisatie die samenwerkt met Europese normalisatie-organisaties. Eurocae is het enige orgaan dat door de Commissie wordt voorgesteld voor financiering in de vorm van subsidies zonder oproep tot het indienen van voorstellen. Dit zou het hele financieringsproces compliceren en Eurocae een bevoorrechte positie geven ten opzichte van andere organisatie die aan de normalisatie meedoen. De rapporteur acht het niet wenselijk dat één organisatie voor één sector een dergelijke voorkeursbehandeling zou krijgen en roept op tot handhaving van de transparantie bij de financiering.

In het voorstel van de Commissie worden subsidies voor huishoudelijke uitgaven voor het financieren van de activiteiten van de centrale secretariaten van de Europese normalisatie-organisaties niet jaarlijks verlaagd in het geval van verlenging. Deze bepaling is een reactie op de algemeen Financieel Reglement, dat bepaalt dat wanneer subsidies worden verlengd ze geleidelijk worden verlaagd. Deze bepaling zou het voor de Commissie onmogelijk maken subsidies in buitengewone gevallen te verlagen. De rapporteur wijzigt deze bepaling derhalve, zodat die nu luidt: "In het geval van verlenging kan de subsidie voor huishoudelijke uitgaven worden verlaagd."

Een ander uitermate belangrijk punt is artikel 6 over beheer, implementatie en toezicht op financiering. De rapporteur acht het nuttig het gedeelte over huishoudelijke uitgaven te verplaatsen naar artikel 3, waarin een opsomming staat van alle activiteiten waaraan de Gemeenschap subsidie kan toekennen. De reden is een poging om alle financieringactiviteiten bij elkaar te brengen op één plek en de opzet van het besluit aldus te rationaliseren. Wat toezicht zelf betreft, moet de Commissie de vinger aan de pols houden van de

doeltreffendheid van de normalisatie-activiteiten waaraan de Gemeenschap financiering toekent en het Parlement en de Raad ten minste elke vijf jaar op de hoogte stellen van haar bevindingen, hetgeen een doeltreffende toepassing van dit besluit garandeert.